

V Foro de la Asociación de Lingüística del Discurso

31 de mayo - 1 de junio de 2018
Instituto Cultura y Sociedad, Universidad de Navarra

Sesión de discusión #1

El discurso de la persuasión: manifestaciones y límites

Animadores: Catalina Fuentes (Universidad de Sevilla) y
Xavier Laborda (Universidad de Barcelona)

Moderadora y coordinadora: Carmen Marimón (Universidad de Alcalá)

El objetivo de esta sesión es explorar distintos aspectos de la expresión discursiva de la persuasión: los mecanismos lingüísticos de la persuasión en el discurso, las estructuras retóricas, los géneros de la persuasión (político, publicitario, científico, mediático, etc.), los límites de la persuasión (la manipulación), la persuasión “multimodal” (gesto y lenguaje; imagen y discurso). Evidentemente esto es muy amplio, pero, al mismo tiempo, está todo relacionado: no se puede hablar de mecanismos lingüísticos sin concretarlo en algún tipo de texto persuasivo, ni se puede hablar de géneros persuasivos sin tener en cuenta sus recursos.

Por eso las dos intervenciones se han planteado de la siguiente manera: Catalina Fuentes abordará cuestiones relativas a la lingüística de la persuasión y Xavier Laborda, lo hará más en relación con los géneros persuasivos. En la presentación se realizará una breve introducción al concepto y al tema de los límites (la manipulación).

Cuestiones

- Utilizar la palabra para persuadir o convencer al otro: ¿es lo mismo argumentar que persuadir con la palabra? ¿Cuál es el componente diferencial?
- Discurso argumentativo e ideología: ¿todo discurso argumentativo es ideológico? ¿Lo contrario es cierto?
- ¿A qué elementos recurre el hablante para construir una argumentación eficaz?
- ¿Qué estrategias son más rentables? ¿Cuáles son las más frecuentes? ¿Son todas legítimas?
- ¿Cómo persuadir a través de la proyección de la imagen propia?
- ¿La cortesía y la descortesía son estrategias argumentativas?
- Construcción de la identidad y discurso público.
- Géneros persuasivos y la retórica del infortunio
 - De la tradición barroca al periodismo de denuncia.
 - El ejemplo de Amador Contreras, un articulista atípico y un reto para los analistas del discurso: https://www.academia.edu/9436679/1999-2003_El_cas_de_Contreras_a_la_prensa_de_Sant_Cugat_del_Vall%C3%A8s
 - Etopeya y símbolo.

Catalina Fuentes Rodríguez es Catedrática de Lengua Española en la Facultad de Filología de Sevilla. Trabaja, asimismo, en la Facultad de Comunicación. Su docencia se ha extendido también a universidades extranjeras como Birkbeck College (London), Nancy 2 (Francia), Karl-Franzens (Heidelberg, Alemania), Palermo (Italia), Indiana University y un doctorado en la Universidad de Graz (Austria) y en la Cátedra Émile Lorand (Bruselas).

Doctora en Filología Hispánica, su investigación se centra en la sintaxis y pragmática del español, siempre desde una perspectiva que contempla el uso lingüístico en el contexto y la implicación que los factores sociales imprimen en él. Fue pionera en el análisis de los marcadores discursivos del español, con su trabajo del año 1987, *Enlaces supraoracionales*, trabajo que continuó y que ha desembocado en el *Diccionario de conectores y operadores del español* (2009). Ha trabajado sobre metodología pragmática (*Lingüística pragmática y Análisis del discurso*, 2000, con dos ediciones más, 2015 y 2017), argumentación (*Mecanismos lingüísticos de la persuasión*, 2002, en colaboración), cortesía (*La gramática de la cortesía en español/LE*, 2010), discurso político, medios de comunicación (*Imagen social y medios de comunicación*), sintaxis oracional y supraoracional (adverbios, pronombres, marcadores del discurso, complementos periféricos...), y discurso político (editora de *Estrategias argumentativas y discurso político*, de *A gender based approach to parliamentary discourse*, y numerosos trabajos dedicados al discurso parlamentario y al ideológico). Crea y dirige el grupo de Investigación HUM 659 “Argumentación y persuasión en Lingüística” desde el año 1995, y ha sido Investigadora Principal en varios Proyectos de Investigación.

Sus líneas de investigación son: Lingüística Pragmática, Sintaxis discursiva del español, Marcadores del discurso. La periferia oracional, Gramática del español, Análisis del discurso: Discurso político, Discurso mediático, (Des)cortesía verbal, Enseñanza del español como segunda lengua, Lengua e ideología.

Xavier Laborda Gil es profesor de lingüística en la Universidad de Barcelona. En sus cursos se ofrece discursos sobre historia y oratoria como fuente de sentido crítico y de libertad. Ha publicado, entre otros ensayos, *De Retórica: la comunicación persuasiva* (2012), *Lágrimas de cocodrilo: el discurso político* (2012), *El anzuelo de Platón* (2013), *Inteligencia comunicacional* (2014), *Abuso de influencia en la comunicación pública* (2015), *El discurso, cultura de la acción* (2016), *Por qué ser lingüista* (2017), *La historia de la lingüística en diez mitos y profecías* (2017) y *Casos ejemplares de comunicación* (2018). Es miembro del consejo de redacción de las revistas *Lingüística en la red*, *Revista de Investigaciones Lingüísticas*, *Tonos Digital*, *CLAC* y *Oralia*.



Sesión de discusión #2

Nuevas perspectivas en el análisis del discurso: multimodalidad y formas de codificación discursiva

Animadores: Ana María Cestero Mancera (Universidad de Alcalá de Henares) y
Eladio Duque (Universidad Complutense de Madrid)

Moderador y coordinador: Antonio Hidalgo Navarro (Universidad de Valencia)

Un campo de investigación que recientemente ha suscitado el interés en el ámbito de la lingüística del discurso es la denominada perspectiva multimodal, o, en términos genéricos, la multimodalidad del discurso. Con ello se entiende la incorporación de elementos multisemióticos en el proceso de planificación, elaboración, producción y análisis del discurso; entran en juego en estos procesos la comunicación no verbal, la paraverbal, y también un conjunto de sistemas semióticos (imagen, música, relación texto-imagen, etc.) y una larga serie de componentes discursivos que puedan afectar a los mensajes oral o escrito. Se trata, en consecuencia, de una perspectiva interdisciplinar de aproximación al análisis del discurso.

Proponemos en esta sesión de debate dos intervenciones: una se centrará en los aspectos no verbales y paraverbales; la otra en las relaciones entre texto e imagen y sus implicaciones en la transmisión de discursos escritos. Se cubren así los dos ámbitos fundamentales del discurso, el oral y el escrito, y se plantean diferentes opciones en relación con dichos ámbitos desde el punto de vista de la multimodalidad discursiva.

El estudio de los elementos no verbales se ha realizado desde la cinésica, que abarca el análisis de los gestos, posturas corporales, expresiones faciales y mirada en las interacciones, y la proxémica, que se centra en la distancia entre los interlocutores y la organización y apropiación de los espacios. Los elementos prosódicos atañen a la acentuación e intensidad, la entonación, la duración, etc. y confluyen en muchos casos con los elementos paraverbales o paralingüísticos, que estudian el papel del volumen de voz, ritmo de elocución, etc. donde se integran asimismo fenómenos segmentales (“pst” como fórmula apelativa), fenómenos suprasegmentales (tono de falsete con intención de burla), o vocalizaciones (carraspeo, toses, risas etc). En la oralidad, además, se producen fenómenos relacionados con la interactividad del discurso, como las reacciones de la audiencia en los discursos públicos (aplauzo, banderas, risas, gritos), la retroalimentación.

La multimodalidad de los mensajes y la combinación de códigos semióticos es también objeto de estudio en el discurso digital, el discurso periodístico (titulares de prensa, imágenes y pies de foto, etc.). Se abre así en este terreno un apasionante y novedoso camino para la investigación.

1. Ana María Cestero Mancera (Universidad de Alcalá de Henares): “En torno a los elementos no verbales en el estudio del discurso”

Guion

- Sistemas y signos no verbales y su funcionamiento
- Su estudio: desde una perspectiva descriptiva y desde una perspectiva aplicada
- Cuestiones por resolver: corpus de materiales, transcripción, codificación, análisis, etc.

Preguntas

- ¿Es posible analizar el discurso, un fenómeno sociopragmático, sin atender a los signos no verbales? Hacia la investigación multimodal...
- ¿Es necesario trabajar desde un marco teórico y metodológico específico que permita comparar estudios y resultados?
- ¿Qué ámbitos de aplicación demandan, de manera inmediata, el estudio de la comunicación no verbal?
- La nueva era digital: ¿cómo está la comunicación no verbal en los actos de comunicación mediados por ordenador o por móvil?
- Comunicación no verbal e imagen = ¿son signos identitarios?

Breve currículum

Ana M. Cestero Mancera es Doctora en Filología Hispánica por la Universidad de Alcalá, donde desarrolla su actividad docente e investigadora como Catedrática de Lingüística General. Es directora del Máster Universitario en Formación de Profesores de Español y del Máster en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera de la misma Universidad, así como de varios cursos de especialización y formación en E/LE. Sus líneas principales de investigación son: Comunicación no verbal, Análisis de la Conversación, Análisis del Discurso y Sociolingüística-Sociopragmática. Es coordinadora técnica del macroproyecto internacional PRESEEA. Ha dirigido el proyecto de I+D+i “Estudios sobre el corpus PRESEEA-Comunidad de Madrid” y dirige el equipo de la Universidad de Alcalá que colabora en la creación del Corpus del Español del Siglo XXI de la Real Academia Española. Ha participado y participa en numerosos proyectos de investigación de alcance tanto nacional como internacional.

Ha publicado gran cantidad de trabajos sobre comunicación no verbal y aspectos relacionados con la alternancia de turnos de palabra en la conversación, registros de habla o sociolingüística y sociopragmática hispánica. Es autora de los libros: Comunicación no verbal y enseñanza de lenguas extranjeras, Repertorio básico de signos no verbales del español, Los turnos de apoyo conversacionales, El intercambio de turnos de habla en la conversación (Análisis sociolingüístico), La lengua hablada en Alcalá de Henares. Corpus PRESEEA-ALCALÁ, La lengua hablada en Madrid. Corpus PRESEEA-MADRID, Conversación y enseñanza de lenguas extranjeras y Corpus de textos escritos para el análisis de errores de aprendices de E/LE (CORANE), coordinadora de Estudios de comunicación no verbal, editora de Lingüística aplicada a la enseñanza de español como lengua extranjera: desarrollos recientes y coeditora de Estudios sociolingüísticos del español de España y América y Patrones sociolingüísticos de Madrid y de Manual del profesor de ELE, y dirige la publicación periódica E-eleando (ELE en Red. Serie de monografías y materiales para la enseñanza de ELE <<http://www.meleuah.es/e-eleando>>.

2. Eladio Duque (Universidad Complutense de Madrid): “Multimodalidad y combinación de códigos semióticos. El discurso digital como expresión de multimodalidad discursiva”

Guion

- Relaciones entre texto e imagen
- Coherencia multimodal
- Estructura de los textos multimodales
- Géneros textuales multimodales

Preguntas

- ¿Es adecuado estudiar las relaciones entre texto e imagen desde el aparato conceptual de la lingüística?
- ¿Cómo podríamos analizar la coherencia discursiva en textos multimodales?
- ¿Las relaciones entre texto e imagen conforman un inventario abierto o cerrado?
- ¿Hay algún tipo de estructura en las combinaciones entre texto e imagen?
- ¿Hasta qué punto son relevantes las características multimodales (prosodia, quinésica, imagen...) para la diferenciación entre géneros textuales?
- ¿Qué funciones cumple la imagen en el discurso digital?

Breve currículum

Eladio Duque es Doctor en Comunicación, con premio extraordinario de doctorado, y profesor asociado en la Universidad Complutense de Madrid. Actualmente es coordinador académico del máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP) y del Instituto Cervantes. Ha sido profesor del departamento de español de la Universidad de Providence, en Taiwán, y jefe de estudios y profesor del programa de formación de profesores de español de la UIMP. Sus trabajos de investigación se concentran en el área del análisis del discurso, en particular, en el estudio de la organización textual y de la coherencia discursiva. Es autor, entre otros trabajos, de «Las relaciones de discurso», (Arco Libros, 2016), «Organización de unidades en el desarrollo del discurso» (*Estudios de Lingüística del Español*, 2014) o «Signaling causal coherence relations» (*Discourse Studies*, 2014).



Sesión de discusión #3

Análisis del discurso, salud y enfermedad Investigación y formación de profesionales

Animadores: Antonio M. Bañón Hernández (Universidad de Almería, CySOC) y
Carlos Centeno (ATLANTES, Universidad de Navarra)
Moderador y coordinador: Ramón González Ruiz (Universidad de Navarra)

Desde hace ya algún tiempo, sociólogos, antropólogos, psicólogos, lingüistas o historiadores han examinado cuáles son las bases sociales de la salud y la enfermedad a través de la investigación en torno a problemas de la comunicación por la salud tales como la conceptualización de la enfermedad y de la salud, la construcción del rol de “enfermo”, la variabilidad cultural en los límites de la salud y la enfermedad, y la vinculación de los modelos explicativos de ambas al conocimiento por parte de una elite experta. No obstante, debemos situarnos en los últimos veinte años para dibujar el marco temporal en que se ha producido un interés creciente en los trabajos dedicados a los discursos sobre la salud y la enfermedad. Este interés no ha sido ajeno a un contexto social en el que para la ciudadanía, como reflejan los últimos barómetros sanitarios del CIS, la salud constituye el asunto prioritario. A esta causa general cabe añadir otras: el desarrollo de los estudios sobre comunicación, en general; la progresiva adecuación de los profesionales de la salud a las necesidades comunicativas de los pacientes; o el impacto de los cambios en los patrones de interacción médico-paciente (pacientes mejor informados, por una parte; pero también pacientes procedentes de otras culturas y con problemas de comunicación en la lengua del país de acogida, por otra), etc. Asimismo, a estos factores hay que añadir la intensificación de la labor de las organizaciones y plataformas ciudadanas en la construcción de debates socialmente relevantes en torno a determinadas patologías y, por otra parte, el hecho de que las tecnologías de la comunicación y de la información están revolucionando las interacciones médicas.

En las dos intervenciones de esta sesión de debate van a estar presentes los tres niveles de relación entre salud y discurso (Bañón 2007) que de algún modo sistematizan la gran diversidad de focos en que se centran las investigaciones y que dan cuenta de que la comunicación por la salud resulta relevante en numerosos contextos: *el discurso como demostración de salud o de enfermedad, el discurso como herramienta generadora de salud o de enfermedad*, y, en tercer lugar, *el discurso como manifestación de una determinada construcción social de la salud y de la enfermedad*. Concretamente, en la primera intervención se presentará, por una parte, un panorama de

los estudios sobre discurso y salud, así como algunos focos de interés actual y prospectivo y, por otro, se desgranarán algunas orientaciones prácticas que ha tenido o que deberá tener en el futuro la investigación desde la Lingüística sobre discurso y salud. En la segunda intervención, un profesional de la salud centrará la mirada en la comunicación sobre cuidados paliativos en diferentes contextos: médico-paciente-familiares, medios de comunicación-ciudadanos, etc.

1. Antonio M. Bañón Hernández (Universidad de Almería, CySOC): “Panorama y cuestiones candentes sobre los estudios sobre discurso y salud”.

Guion

- Interés actual del análisis del discurso sobre salud y enfermedad: algos datos. Orientaciones descriptivas y orientaciones prácticas.
- Construcción discursiva de la salud y de la enfermedad.
- El discurso preventivo con respecto a la enfermedad y promotor de la salud.
- El discurso generador de hábitos poco saludables, propios o ajenos.
- El discurso patológico y/o las huellas de la patología en el discurso.
- El discurso especializado de la medicina.
- El discurso dirigido hacia el diagnóstico.
- El discurso terapéutico y el discurso paliativo.

Preguntas

- ¿El estudio del discurso sobre la salud es una línea de investigación consolidada en España? ¿Hasta qué punto tiene que ser interdisciplinar?
- ¿Puede ayudar el estudio del discurso a la construcción social de los conceptos ‘salud’ y ‘enfermedad’?
- ¿Cómo puede contribuir el análisis del discurso a mejorar la interacción entre los profesionales sanitarios y los pacientes o sus familiares? La fuerza del mensaje indirecto.
- ¿Los estudiosos del discurso pueden ayudar a mejorar el diagnóstico o a proporcionar información sobre el avance o el retroceso de determinadas patologías? El caso de las enfermedades lisosomales.
- ¿La aproximación argumentativa al estudio del discurso sobre economía y salud permitiría favorecer un debate bien informado sobre el gasto sanitario? El ejemplo de las enfermedades poco frecuentes.
- ¿El análisis de las narraciones de pacientes tiene una posible proyección sobre la interacción médica? La interpretación del componente emotivo del discurso como herramienta de adherencia a los tratamientos.
- ¿El estudio de los procesos de divulgación del discurso especializado es suficientemente valorado? El ejemplo de los prospectos de medicamentos.

Breve currículum

Antonio Miguel Bañón Hernández es Doctor en Filología Hispánica por la Universidad de Murcia y Catedrático de Lengua Española en la Universidad de Almería. Es coordinador científico del Centro de Investigación ‘Comunicación y Sociedad’ (CySOC) y responsable del Grupo de Investigación ECCO (Estudios Críticos sobre la Comunicación). Ha sido director del

Observatorio de Enfermedades Raras (Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad y FEDER). Ha sido investigador principal de proyectos I+D+i sobre discurso y salud. Destaca el proyecto denominado *Análisis lingüístico-comunicativo de las enfermedades raras en España* (Proyecto ALCERES), subvencionado por el ministerio de Economía y Competitividad. Como investigador también merece la pena mencionar el proyecto Explora denominado *Lenguaje y cultura de la salud*, dirigido por Vicent Salvador y que acaba de finalizar. Es autor de más de 150 publicaciones entre libros, capítulos y artículos. Una parte importante de esas publicaciones está orientada hacia el discurso en torno a la salud y a la enfermedad, con especial atención a las enfermedades poco frecuentes. He aquí algunas de esas publicaciones: «La enfermedad y su representación discursiva. Reflexiones para el trabajo en clase de lengua española» (2007), «Las enfermedades raras y su representación discursiva. Propuestas para un análisis crítico» (2007), «Critical Discourse Analysis. New Possibilities for Scientific Research in the Mental Health Area» (2009), «La representación de las enfermedades poco frecuentes en el discurso periodístico español. Propuestas para el análisis» (2014), «El discurso solidario. Mensajes enviados a la Telemaratón de TV3 a favor de las personas con enfermedades poco frecuentes» (2016), «Los modelos de interacción entre médico y paciente. Descripción y aplicación al contexto de las enfermedades poco frecuentes» (2017). Participa en la dirección de las revistas *Oralia. Análisis del discurso oral*, *Tonos digital* y *Discurso & Sociedad*.

2. Carlos Centeno (ATLANTES-Universidad de Navarra): "Discurso, salud y enfermedad en un campo concreto: los cuidados paliativos".

Guion

- Alcances y límites del concepto de “cuidados paliativos”. Cómo se entiende en el proyecto ATLANTES.
- La percepción en la sociedad de los “cuidados paliativos”.
- Cuidados paliativos e interacción médico-paciente: el mensaje y la formación del profesional.
- La ayuda de los lingüistas en el discurso sobre los cuidados paliativos: la experiencia de ATLANTES.

Preguntas

- ¿Cómo se percibe en la sociedad los “cuidados paliativos” a tenor de lo que se dice en el discurso público?
- ¿Hay problemas de interpretación? ¿Existe una batalla de etiquetas sobre la muerte o sobre el “deseo” de morir? ¿Todas estas etiquetas se refieren a “lo mismo”?
- ¿Qué estrategias atenuadoras o intensificadoras suelen aparecer en los mensajes que se dirigen a las personas que se encuentran en el final de su vida?
- ¿Hay protocolos comunicativos especiales en contextos pediátricos?
- ¿Están esos protocolos mejor establecidos en el ámbito de actuación de la oncología?

Breve currículum

Carlos Centeno Cortés (Valladolid, 1962) realizó sus estudios de licenciatura y Doctorado en la Universidad de Valladolid, donde obtuvo los Títulos de Especialista Universitario en Bioética (1995) y Máster en Medicina Paliativa (2000). Su formación clínica la realizó inicialmente en el Hospital Universitario de Valladolid donde realizó la especialidad médica de Oncología Radioterápica. Allí puso en marcha el primer equipo específico de

Cuidados Paliativos de Castilla y León (1996). En 1999 se incorporó al Hospital Los Montalvos (Salamanca) donde puso en marcha, con el Dr. Francisco Vara, el Centro Regional de Medicina Paliativa. En noviembre de 2004 se trasladó a Pamplona para iniciar la Unidad de Medicina Paliativa de la Clínica Universidad de Navarra. Es Consultor Clínico de CUN y Director de la Unidad.

Desde 2002 es Director del Grupo de Trabajo de la EAPC “Development of Palliative Care in Europe” en el que colaboran diversas instituciones internacionales que tiene como objetivo documentar con método científico el progreso de Cuidados Paliativos en Europa. Esta experiencia fue la base de colaboraciones posteriores en los Atlas de Cuidados Paliativos de Latinoamérica, en África, en países árabes y dos ediciones del ACP en Europa.

En la actualidad es profesor Titular en la Universidad de Navarra y encargado de la asignatura *Medicina Paliativa*. Dirige el grupo de Investigación ATLANTES, en el Instituto Cultura y Sociedad de la Universidad de Navarra sobre fundamentos de cuidados paliativos, su desarrollo internacional y su mensaje a la sociedad. Ha publicado “Manual de Medicina Paliativa (2010)” y otros siete libros o monografías. Ha presentado más de 100 trabajos de investigación en revistas nacionales e internacionales, sobre temas clínicos, desarrollo global de servicios y educación médica en paliativos.